Hướng dẫn Thông tin về

Rác thải & Tái chế



wyndhamcity
city. coast. country

Mục tiêu của chúng tôi

Chào mừng đến với Wyndham!

Cuốn hướng dẫn này cung cấp cái nhìn tổng quan về nhiều dịch vụ xử lý rác thải do Thành phố Wyndham cung cấp, cũng như cách tiếp cận và sử dụng các dịch vụ đó. Cuốn hướng dẫn sẽ giúp cư dân góp phần giữ cho Wyndham sạch đẹp.

Để biết thêm thông tin về các dịch vụ rác thải và tái chế khác, cũng như bản dịch của cuốn sách nhỏ này, hãy sử dụng liên kết hoặc mã QR bên dưới:
www.wyndham.vic.gov.au/services/about-waste-and-recycling

Đừng đổ rác bậy - Hãy bỏ rác MIỄN PHÍ



Giúp giữ cho Wyndham sạch đẹp
Việc vứt rác bừa bãi và đổ rác trái phép gây hại cho động vật hoang dã, ô nhiễm nguồn nước và làm xấu các công viên cũng như đường phố của chúng ta. Hãy sử dụng dịch vụ thu gom rác thải rắn miễn phí dành cho quý vị - đừng đổ rác bậy!

Bị bắt qua hình ảnh camera
Thành phố Wyndham có lắp đặt camera CCTV và thường xuyên tuần tra các điểm nóng về đổ rác bậy để bắt những người đổ rác trái phép. Người vi phạm khi bị bắt sẽ bị phạt tiền.

Báo cáo ngay!
Nếu quý vị thấy ai đó đang đổ rác bậy, hãy ghi lại ngày, giờ, địa điểm, chi tiết (như biển số xe hoặc mô tả) và bằng chứng như hình ảnh, sau đó báo cáo tại:

www.wyndham.vic.gov.au/raise-request-or-issue

Dịch vụ thu gom rác thải rắn và rác thải xanh



Ba lần thu gom rác thải rắn MIỄN PHÍ từ nhà quý vị

Cư dân Thành phố Wyndham có thể sử dụng nhiều dịch vụ để tái chế hoặc bỏ rác thải và các vật dụng gia đình không mong muốn hoàn toàn MIỄN PHÍ.

Thu gom rác thải rắn và rác thải xanh

Hầu hết các hộ gia đình tại Wyndham (bao gồm cả người thuê nhà) hội đủ điều kiện để đặt ba lần dịch vụ thu gom rác thải rắn và rác thải xanh MIỄN PHÍ mỗi năm tài chính, được thu gom từ nhà của cư dân. Việc thu gom phải được đặt trước 2 tuần và mỗi lần thu gom được giới hạn ở mức ba mét khối rác (3 mét x 1 mét x 1 mét).

Để biết thêm thông tin hoặc đặt dịch vụ thu gom rác thải rắn và rác thải xanh, quý vị có thể gọi số **1300 023 411**

Hoặc truy cập: **www.wyndham.vic.gov.au/services/waste-recycling/hard-and-green-waste-collection-service**

Phiếu bỏ rác | Trao đổi phiếu



Phiếu bỏ rác - Người đóng thuế hội đồng

Thành phố Wyndham cấp cho người đóng thuế hội đồng một phiếu để chở một lượng rác đến Bãi chôn lấp và Trung tâm Thu hồi Tài nguyên Wyndham miễn phí. Phiếu này được in trên tờ thông báo thuế hội đồng hàng năm đầu tiên của năm tài chính mới, và phải được xuất trình tại cổng khi mang rác đến bãi rác tại địa ch **470 Wests Rd, Werribee, 3030**.

Có thể áp dụng giới hạn số lượng rác và các loại rác không được chấp nhận. Vui lòng xem trang mạng để biết các điều khoản và điều kiện.

Phiếu bỏ rác - Cư dân

Cư dân hội đủ điều kiện (bao gồm người thuê nhà và chủ sở hữu nhà) có thể đến bãi rác MIỄN PHÍ hơn một lần nếu họ đổi một lượt thu gom rác thải rắn và rác thải xanh lấy một phiếu đổ rác để sử dụng tại Bãi chôn lấp và Trung tâm Tái chế Tài nguyên Wyndham.

Cư dân có thể đổi mỗi lượt thu gom rác thải rắn và rác thải xanh đã đặt, được phân bổ cho một nhà, để lấy một Phiếu bỏ rác và sử dụng tại bãi rác.

Ngoài ra, cư dân cũng có thể đổi Phiếu bỏ rác lấy một lượt thu gom rác thải rắn và rác thải xanh. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với Bộ phận Chăm sóc Khách hàng qua số **1300 023 411**

www.wyndham.vic.gov.au/venues/municipal-tip-refuse-disposal-facility

Bãi chôn lấp và Trung tâm Thu hồi Tài nguyên Wyndham

Hãy đến Bãi chôn lấp và Trung tâm Thu hồi Tài nguyên Wyndham tại địa chỉ **470 Wests Rd, Werribee 3030**. Hãy lên kế hoạch cho chuyến đi của quý vị bằng cách kiểm tra xem những vật dụng nào được xử lý miễn phí và những vật dụng nào có thể bị tính phí.

Đến bỏ miễn phí (phải tách rời)



Những vật dụng này và nhiều vật dụng khác có thể được xử lý với chi phí hoặc miễn phí bằng cách sử dụng phiếu bỏ rác



Có thể áp dụng giới hạn số lượng và các loại rác không được chấp nhận. Vui lòng xem trang mạng để biết thêm chi tiết

Truy cập: **www.wyndham.vic.gov.au/venues/municipal-tip-refuse-disposal-facility** để biết thêm thông tin về các loại phí và những gì được chấp nhận và những gì không được chấp nhận.

Thu gom thùng rác

Ngày đổ rác của tôi là khi nào?

Quý vị đang thắc mắc khi nào thùng rác của mình sẽ được thu gom? Dưới đây là hướng dẫn nhanh:

- Thùng tái chế (Màu vàng): Được thu gom hai tuần một lần.
- Thùng rác thải sinh hoạt (Màu đỏ): Được thu gom hàng tuần.
- Thùng rác thực phẩm và rác vườn hữu cơ (Màu xanh lá): Được thu gom hai tuần một lần, xen kẽ với tuần thu gom tái chế.

Để biết lịch thu gom rác cụ thể của quý vị, hãy quét mã QR hoặc truy cập:
digital.wyndham.vic.gov.au/mywyndham/

ĐƯỢC



KHÔNG ĐƯỢC



Cách quản lý thùng rác của quý vị

Để đảm bảo việc thu gom rác diễn ra suôn sẻ và giữ cho đường phố sạch sẽ:

- Hãy đặt các thùng rác cạnh nhau gần lề đường, tay cầm quay ngược hướng với mặt đường.
- Chừa khoảng cách 50 cm giữa các thùng và cách ít nhất 1 mét so với cây, cột, xe cộ và lối xe vào nhà.
- Đưa thùng rác ra vào đêm trước ngày thu gom theo lịch và mang trở lại vào trong khuôn viên nhà trong vòng 24 giờ.
- Tránh để rác quá đầy hoặc nén rác quá mức, nắp thùng phải đóng kín, các túi rác hoặc hộp thừa sẽ không được thu gom.

Sống trong đường cụt hoặc khu nhà nhiều căn?

- Đánh dấu số nhà mình lên các thùng rác
- Đặt thùng ở đoạn đường thẳng
- Tránh đỗ xe chắn thùng vào ngày thu gom.

Báo cáo một vấn đề với dịch vụ thùng rác



Báo cáo thùng rác bị hư hỏng, mất hoặc bị đánh cắp

Thùng rác bị hư hỏng có thể gây rò rỉ và xả rác bừa bãi, vì vậy việc báo cáo những trường hợp này giúp giữ cho đường phố sạch sẽ. Sau khi báo cáo thùng rác bị hư hỏng, hãy đảm bảo thùng đã được làm trống và để nó trên dải cỏ ven đường sau ngày thu gom theo lịch. Thùng rác thường sẽ được sửa chữa hoặc thay thế trong vòng hai ngày làm việc kể từ ngày thu gom.

Nếu thùng rác của tôi không được thu gom thì sao?

Để đảm bảo thùng rác được thu gom, hãy đưa thùng ra ngoài vào đêm trước ngày thu gom theo lịch. Nếu thùng rác của quý vị chưa được thu gom trước 5 giờ chiều của ngày thu gom, hãy báo cáo việc không được thu gom để giúp xử lý kịp thời và đảm bảo dịch vụ rác hoạt động trơn tru.

Lưu ý: các thùng rác sẽ không được thu gom vào Thứ Sáu Tuần Thánh, Ngày Giáng Sinh và Ngày Tết Dương lịch. Việc thu gom theo lịch vào các ngày này sẽ được dời sang ngày kế tiếp.

Để báo cáo việc không thu gom, hoặc thùng rác ven đường bị mất, bị đánh cắp hoặc hư hỏng:

Gửi yêu cầu bằng cách quét mã QR hoặc truy cập:
www.wyndham.vic.gov.au/raise-request-or-issue

Gọi Dịch vụ Khách hàng theo số **1300 023 411**

Rác thải sinh hoạt (Thu gom hàng tuần)

Hãy nhớ rằng, mọi thứ quý vị bỏ vào thùng rác này sẽ được đưa đến bãi chôn lấp. Tại bãi chôn lấp, các chất liệu như rác thực phẩm và rác vườn sẽ phân hủy thành khí nhà kính. Những vật dụng khác như một số loại nhựa hoặc thủy tinh có thể sẽ không bao giờ phân hủy.

Giảm thiểu rác thải đưa vào bãi chôn lấp bằng cách giảm sử dụng, tái sử dụng và tái chế khi có thể là điều rất quan trọng.

- Bỏ rác thực phẩm và rác vườn vào thùng màu xanh lá hoặc ủ phân compost
- Tái chế đúng cách
- Bỏ rác điện tử tại các điểm tiếp nhận của hội đồng thành phố hoặc thông qua dịch vụ thu gom rác thải rắn
- Tìm các phương án bỏ rác trong Hướng dẫn A–Z về Rác thải trực tuyến của chúng tôi



Đồ thủy tinh & sành sứ bể/vỡ



Ly cà phê mang đi



Quần áo, giày dép & vải vóc cũ



Tã lót dùng một lần



Bịch nilon, bao bì nhựa mềm & vỏ bao thực phẩm



Rác sinh hoạt được bỏ vào bịch/túi



Cát vệ sinh cho mèo và chất thải động vật





Xốp polystyrene & xốp bọt biển được bỏ vào bịch/túi



Khăn giấy & giấy vệ sinh



Hộp sữa tiệt trùng & bao bì Tetra Pak



KHÔNG bỏ pin hoặc chất lỏng dễ cháy hoặc chất thải nguy hại

Tái chế (Thu gom hai tuần một lần)

Tái chế đúng cách đảm bảo rằng các vật liệu có thể tái chế được tái sử dụng, giúp giảm lượng rác thải đưa vào bãi chôn lấp và tiết kiệm tài nguyên thiên nhiên của chúng ta.

Cách đảm bảo quý vị tái chế đúng:

- Các hộp, lon và chai phải rỗng. Không được chứa thức ăn, chất lỏng hoặc vật liệu khác.
- Để nguyên nắp.
- Chỉ chấp nhận các hộp và chai nhựa cứng như chai sữa, chai dầu gội và hộp nhựa đựng thức ăn mang đi.
- Nếu là nhựa mềm như màng bọc thực phẩm, bao bì khoai tây chiên hoặc bịch nilon, thì bỏ vào thùng rác đỏ.



Giấy & bìa cứng
Báo, giấy văn phòng, thư rác, sách, tạp chí & hộp/thùng bìa cứng



Nhôm & thép
Bình xịt rỗng, hộp thiếc, lon, giấy bạc & khay bạc



Chai và lọ thủy tinh
Rỗng, giữ nguyên nắp & nhãn

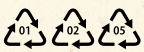


• Tất cả mọi vật phải được bỏ vào thùng tái chế rời nhau - không được để trong bọc/túi hoặc hộp chứa.

• Vui lòng không lấy bất kỳ đồ vật nào từ thùng tái chế của người khác.



Hộp và chai nhựa cứng
Từ nhà bếp, phòng giặt & phòng tắm. Chỉ chấp nhận nhựa có mã số 1, 2 và 5.





KHÔNG bỏ bịch/túi nilon hoặc đồ vật được bỏ vào bịch/túi

KHÔNG



KHÔNG bỏ pin hoặc chất lỏng dễ cháy hoặc chất thải nguy hại

Rác thực phẩm và rác vườn hữu cơ (Thu gom hai tuần một lần)

Rác thực phẩm và rác vườn bỏ vào thùng màu xanh lá sẽ được chuyển hóa thành phân compost giàu dinh dưỡng, có thể sử dụng trong công viên, vườn cây và trang trại của chúng ta.



Hải sản, thịt & xương



Vỏ, phần thừa của trái cây & rau củ



Sản phẩm từ sữa & trứng



Bánh mì, mì ống, cơm & ngũ cốc



Trà lá rời & cà phê



Thức ăn thừa



Rác vườn: cỏ cắt, cành nhỏ, lá cây & cỏ dại





Nhận một hộp đựng rác nhà bếp miễn phí

Nếu quý vị có thùng rác thực phẩm và rác vườn hữu cơ tại nhà, quý vị có thể nhận một hộp đựng rác nhà bếp miễn phí tại một trong các điểm phát của chúng tôi.

Tìm thêm thông tin về thùng rác thực phẩm và rác vườn hữu cơ cũng như hộp đựng rác nhà bếp: **www.wyndham.vic.gov.au/services/waste-recycling/household-bins/household-bin-services**



KHÔNG bỏ pin hoặc chất lỏng dễ cháy hoặc chất thải nguy hại

Thùng ủ phân & thùng nuôi giun



Tại sao nên ủ phân?

Thùng nuôi giun và thùng ủ phân là cách đơn giản để giảm lượng rác hữu cơ đưa vào bãi chôn lấp, đồng thời tái chế rác thực phẩm thành phân compost giàu dinh dưỡng cho khu vườn của quý vị!

Rác thải điện tử và chất thải nguy hại



Pin và rác thải điện tử (E-waste)

Rác thải điện tử là bất kỳ vật dụng nào không còn sử dụng hoặc bị hỏng, có phích cắm, pin hoặc dây nguồn.

Tại Victoria, việc bỏ rác thải điện tử vào thùng rác ven đường hoặc bãi chôn lấp là vi phạm pháp luật.

Tại bãi chôn lấp, rác thải điện tử có thể gây cháy và phát tán các hóa chất nguy hại vào không khí, đất và nước.

Quý vị có thể tái chế rác thải điện tử nhỏ như pin, điện thoại di động và phụ kiện bằng cách mang đến các trạm tái chế hoặc điểm tiếp nhận E-waste của Wyndham.

Các thiết bị điện tử lớn có thể được mang đến Bãi chôn lấp và Trung tâm Thu hồi Tài nguyên Wyndham miễn phí hoặc được thu gom thông qua dịch vụ thu gom rác thải rắn đã đặt lịch.

Để tìm hiểu thêm về rác thải điện tử và các phương án xử lý, hãy quét mã QR hoặc truy cập
www.wyndham.vic.gov.au/ewaste

- Pin, ắc-quy
- Bóng đèn và đèn tuýp huỳnh quang
- Điện thoại di động
- Máy tính và phụ kiện
- TV và radio
- Đồ chơi chạy bằng pin
- Tai nghe
- Quạt
- Dây điện
- Đồ điện lạnh
- Thiết bị nhà bếp
- Dụng cụ điện cầm tay



Chất lỏng dễ cháy, hóa chất độc hại hoặc chất thải nguy hại

Các loại hóa chất và chất thải nguy hại như xăng, dung môi, acetone và a-mi-ăng không được phép bỏ vào các thùng rác ven đường hoặc tại Bãi chôn lấp và Trung tâm Thu hồi Tài nguyên Werribee. Vui lòng tham khảo hướng dẫn A–Z về rác thải của chúng tôi để biết thông tin xử lý.

www.wyndham.vic.gov.au/waste-guide

Các lựa chọn tái chế khác



Trạm tái chế cộng đồng

Các trạm tái chế được đặt tại nhiều trung tâm cộng đồng trong khu vực Wyndham để tái chế các vật dụng sau:

- Pin cầm tay
- Hộp mực máy in
- Đĩa CD và DVD
- Bóng đèn & đèn tuýp nhỏ
- Điện thoại di động & phụ kiện
- Phim chụp X-quang



Trung tâm tiếp nhận quần áo và rác thải điện tử (E-waste)

Rác thải điện tử và quần áo có thể được tái sử dụng và tái chế theo nhiều cách khác nhau, nhưng không qua các thùng rác ven đường. Các trung tâm tiếp nhận rác điện tử và quần áo được đặt tại bãi đậu xe của một số trung tâm cộng đồng trong khu vực Wyndham. Để biết địa điểm cụ thể, vui lòng truy cập trang mạng.

Xem: **www.wyndham.vic.gov.au/services/waste-recycling/other-waste-recycling-services**

Chương trình hoàn tiền vỏ hộp



Chương trình hoàn tiền vỏ hộp CDS

Wyndham có một số địa điểm nơi các loại vỏ hộp hội đủ điều kiện như lon và chai có thể được mang đến để nhận hoàn tiền 10 cent.

Để biết thêm thông tin về các địa điểm và loại vỏ hộp hội đủ điều kiện, vui lòng truy cập:
mytomra.com.au/locations/vic-container-deposit-scheme/

Giảm thiểu rác thải của quý vị

Cách tốt nhất để giảm rác thải là tránh tạo ra nó ngay từ đầu.
Khi quý vị mua sắm ít hơn và chọn các sản phẩm có thể tái sử dụng, quý vị sẽ có ít rác thải hơn - điều đó đồng nghĩa với việc giảm tác động đến môi trường.

Hãy thử những hành động đơn giản hằng ngày sau để giúp giảm rác thải:

- Sử dụng túi, ly và chai nước có thể tái sử dụng
- Mua đồ đã qua sử dụng thay vì đồ mới
- Mua sắm có suy nghĩ - chỉ mua những gì quý vị thực sự cần!
- Quyên góp các vật dụng còn tốt mà quý vị không cần đến một cách có trách nhiệm
- Tránh mua các sản phẩm có quá nhiều bao bì
- Ủ rác thực phẩm bằng thùng ủ phân hoặc thùng nuôi giun
- Tham gia các sự kiện dọn dẹp tại địa phương
- Tự trồng rau thơm hoặc rau củ tại nhà
- Sử dụng tã vải và sản phẩm vệ sinh có thể tái sử dụng

Để biết thêm thông tin về việc giảm rác thải, bao gồm cả việc quyên góp các vật dụng còn tốt, hãy truy cập:
www.wyndham.vic.gov.au/reduce-waste

Mỗi hành động nhỏ đều góp phần tạo nên sự khác biệt lớn!
Chuỗi chương trình Sống Xanh của Wyndham: Các Sự kiện & Hội thảo

Hội đồng Thành phố Wyndham tổ chức các sự kiện và hội thảo miễn phí quanh năm nhằm giúp quý vị giảm rác thải, tái chế tốt hơn, học các kỹ năng hữu ích và tiết kiệm chi phí.

Tìm hiểu các sự kiện sắp diễn ra tại:
www.wyndham.vic.gov.au/greenlivingseries

A-Z

Hướng dẫn về Rác thải
Sinh hoạt Tương tác



Quý vị có một vật cần bỏ đi nhưng không chắc nên bỏ ở đâu?

Hãy xem Hướng dẫn về Rác thải và Tái chế Tương tác của chúng tôi. Truy cập trang mạng và tìm kiếm đồ vật quý vị cần bỏ đi để biết các phương án xử lý phù hợp.

Để biết thêm thông tin và danh sách đầy đủ các đồ vật và hàng hóa, vui lòng truy cập: **www.wyndham.vic.gov.au/waste-guide**

Nếu quý vị không tìm thấy một đồ vật trong danh sách, hoặc cần thêm thông tin, vui lòng liên lạc với Nhóm Giáo dục Rác thải của Hội đồng Thành phố qua email: **wastewise@wyndham.vic.gov.au** hoặc gọi số **1300 023 411.**



LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI

Trang mạng:
www.wyndham.vic.gov.au

Email:
mail@wyndham.vic.gov.au

Điện thoại:
1300 023 411

Interpreter

Gọi 131 450 để sử dụng
Dịch vụ Thông Phiên dịch

ਪੰਜਾਬ (Punjabi)
हिंदी (Hindi)
普通话 (Mandarin)
العربية (Arabic)
Tiếng Việt (Vietnamese)
ကညီကျိာ် (Karen)

Tài liệu này được in trên giấy tái chế 100% sau tiêu dùng và sử dụng mực không chứa clo.

wyndhamcity
city. coast. country